

JAPANESE LITERATURE AND CHRISTIANITY. ANGELA YIU

Japanese Fiction in translation

Abe Kôbô. *The Ark Sakura*. Juliet Winter Carpenter (trans.). New York: Alfred Knopf, 1988.

Arishima Takeo. *A Certain Woman*. Kenneth Strong (trans.). University of Tokyo Press, 1978.

Ariyoshi Sawako. *The Doctor's Wife*. Wakako Hironaka (trans.). Tokyo: Kodansha International, 1981.

Endo Shûsaku. *Silence*. William Johnston (trans.). Tokyo: Tuttle, 1969.

Endo Shûsaku. *A Life of Jesus*. Richard Schuchert (trans.). New York: Paulist Press, 1978.

Endo Shûsaku. *Stained Glass Elegies: Stories*. Van C. Gessel (trans.) New York: New Direction, 1990.

Mishima Yukio. *Confessions of a Mask*. Meredith Weatherby (trans.) London: Peter Owen, 1998.

Miyazawa Kenji. *Night of the Milky Way Railway*. Sarah Strong (trans.). New York: M.E. Sharpe, 1991.

Miyazawa Kenji. *Once and Forever: the Tales of Miyazawa Kenji*. John Bester (trans.). Tokyo: Kodansha International, 1993.

Shimao Toshio. *"The Sting of Life" and Other Stories*. Kathryn Sparling (trans.). Ann Arbor: Center for Japanese Studies, University of Michigan, 1985.

Shimazaki Tôson. *The Family*. Cecilia Segawa Seigle (trans.). University of Tokyo Press, 1976.

Sono Ayako. *Watcher from the Shore*. Edward Putzer (trans.). Tokyo: Kodansha International, 1990.

Fiction and poetry in Japanese

Kindai Nihon kirisutokyô bungaku zenshû. Vols. 1-15. Collected Works of Japanese Christian Literature. Tokyo: Kyôbunkan, 1975-1982.

Critical Studies

Brownstein, Michael. "Tôkoku at Matsushima." *Monumenta Nipponica*, 45:3, 1990, pp.285-302.

Gessel, Van C. "Voices in the Wilderness: Japanese Christian Authors." *Monumenta Nipponica*, 37:4, 1982, pp. 437-457.

Hagiwara Takao. "Innocence and the Other World: the Tale of Miyazawa Kenji." *Monumenta Nipponica*, 47:2 (summer 1992), pp. 241-263.

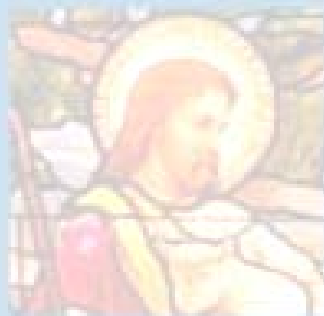
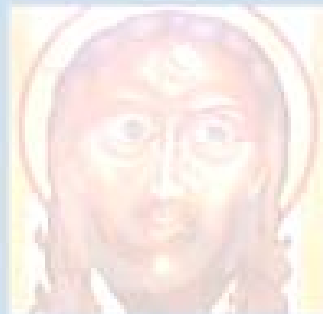
Mathy, Francis. "Kitamura Tôkoku Essays on the Inner Life." *Monumenta Nipponica* 19: 1/2, 1964, pp. 66-110

Scott, Nathan A. Jr. *The New Orpheus: Essays toward a Christian Poetics*. New York: Sheed and Ward, 1964.

Sono, Ayako. *Watcher from the Shore: a Novel*. Translated by Edward Putzar. Tokyo; New York: Kodansha International, 1990.

Sono, Ayako. *No Reason for Murder*. Translated by Edward Putzar. New York: ICG Muse; Tokyo: Yohan, 2003.

THE CAMBRIDGE
DICTIONARY OF
CHRISTIANITY



EDITED BY Daniel Patte